

- a) Er bestemmelserne i Rådets forordning (EØF) nr. 1785/81 af 30. juni 1981⁽¹⁾ og/eller i Rådets forordning (EØF) nr. 193/82 af 26. januar 1982⁽²⁾ til hinder for, at den nævnte myndighed bestemmer, at en sådan overførsel eller omfordeling af kvoter skal ske imod vederlag, således at den eller de virksomheder, som opnår tildelinger, pålægges en forpligtelse til at udrede en økonomisk modydelse?
- b) Såfremt svaret er benægtende, er de nævnte bestemmelser dog til hinder for, at prisen for den kvote, der skal overføres, og fordelingen af denne fastsættes ved hjælp af en offentlig licitation? Er de nævnte bestemmelser også til hinder for denne fremgangsmåde med offentlig licitation, såfremt det er bestemt, at der i forbindelse med omfordelingen af kvoter, som gennemføres ved hjælp af en sådan licitationsprocedure, vil blive truffet passende foranstaltninger med henblik på at undgå enhver mulig skadevirkning for de nationale sukkerroevlere?
- c) Er fortolkningen af fællesskabsbestemmelserne den samme, og skal svarene også være de samme efter Rådets forordning (EF) nr. 1260/2001 af 19. juni 2001⁽³⁾ om den fælles markedsordning for sukker, hvorved de tidligere forordninger blev ophævet?

- (1) ... om den fælles markedsordning for sukker, EFT L 177 af 1.7.1981, s. 4.
- (2) ... om almindelige regler for overførsel af kvoter i sukkersektoren, EFT L 21 af 29.1.1982, s. 3.
- (3) EFT L 178 af 30.6.2001, s. 1.

Anmodning om præjudiciel afgørelse forelagt ved beslutning truffet den 23. oktober 2001 af Regeringsrätten i sagen Försäkringsaktiebolaget Skandia og Ola Ramstedt mod Riksskatteverket

(Sag C-422/01)

(2002/C 84/60)

Ved beslutning truffet den 23. oktober 2001, indgået til Domstolens Justitskontor den 25. oktober 2001, har Regeringsrätten i sagen Försäkringsaktiebolaget Skandia og Ola Ramstedt mod Riksskatteverket forelagt De Europæiske Fællesskabers Domstol en anmodning om præjudiciel afgørelse af følgende spørgsmål:

Skal fællesskabsrettens bestemmelser om fri bevægelighed for personer, tjenesteydelser og kapital, særligt artikel 49 EF, sammenholdt med artikel 12 EF, fortolkes således, at de er til hinder for anvendelsen af nationale skatteregler, som indebærer, at en forsikring, som er tegnet i et forsikringsselskab i

England, Tyskland eller Danmark, og som opfylder de betingelser, som i Sverige stilles til en erhvervstilknyttet pensionsforsikring — bortset fra betingelsen om, at den skal være tegnet i et forsikringsselskab, der drives i Sverige — behandles som en kapitalforsikring, med heraf følgende indkomstkattemæssige virkninger som, alt afhængigt af omstændighederne i det enkelte tilfælde, kan være mindre fordelagtige end de skattemæssige virkninger, som en erhvervstilknyttet pensionsforsikring medfører?

Anmodning om præjudiciel afgørelse forelagt ved dom afsagt den 8. november 2001 af Cour de cassation du Grand-Duché de Luxembourg i sagen Design Concept SA mod Flanders Expo SA

(Sag C-438/01)

(2002/C 84/61)

Ved dom afsagt den 8. november 2001, indgået til Domstolens Justitskontor den 13. november 2001, har Cour de cassation du Grand-Duché de Luxembourg i sagen Design Concept SA mod Flanders Expo SA forelagt De Europæiske Fællesskabers Domstol en anmodning om præjudiciel afgørelse af følgende spørgsmål:

Omfatter artikel 9, stk. 2, litra e), i Rådets sjette direktiv 77/388/EØF⁽¹⁾ af 17. maj 1977 om harmonisering af medlemsstaternes lovgivning om omsætningsafgifter — Det fælles merværdiafgiftssystem: ensartet beregningsgrundlag, for så vidt angår »reklamevirksomhed«, ydelser, som leveres indirekte til annoncøren og faktureres til en tredjemand, der viderefakturerer dem til ham, såfremt annoncøren ikke fremstiller et gode, i hvis pris omkostningerne til tjenesteydelsen kommer til at indgå?

(1) EFT L 145, s. 1.

Anmodning om præjudiciel afgørelse forelagt ved kendelse afsagt den 18. september 2001 af Bundesverwaltungsgericht i sagen Stadt Villingen-Schwenningen mod Ophilia Akosua Owusu

(Sag C-444/01)

(2002/C 84/62)

Ved kendelse afsagt den 18. september 2001, indgået til Domstolens Justitskontor den 19. november 2001, har Bun-